

CAI
AK
- I SS

Government of Canada

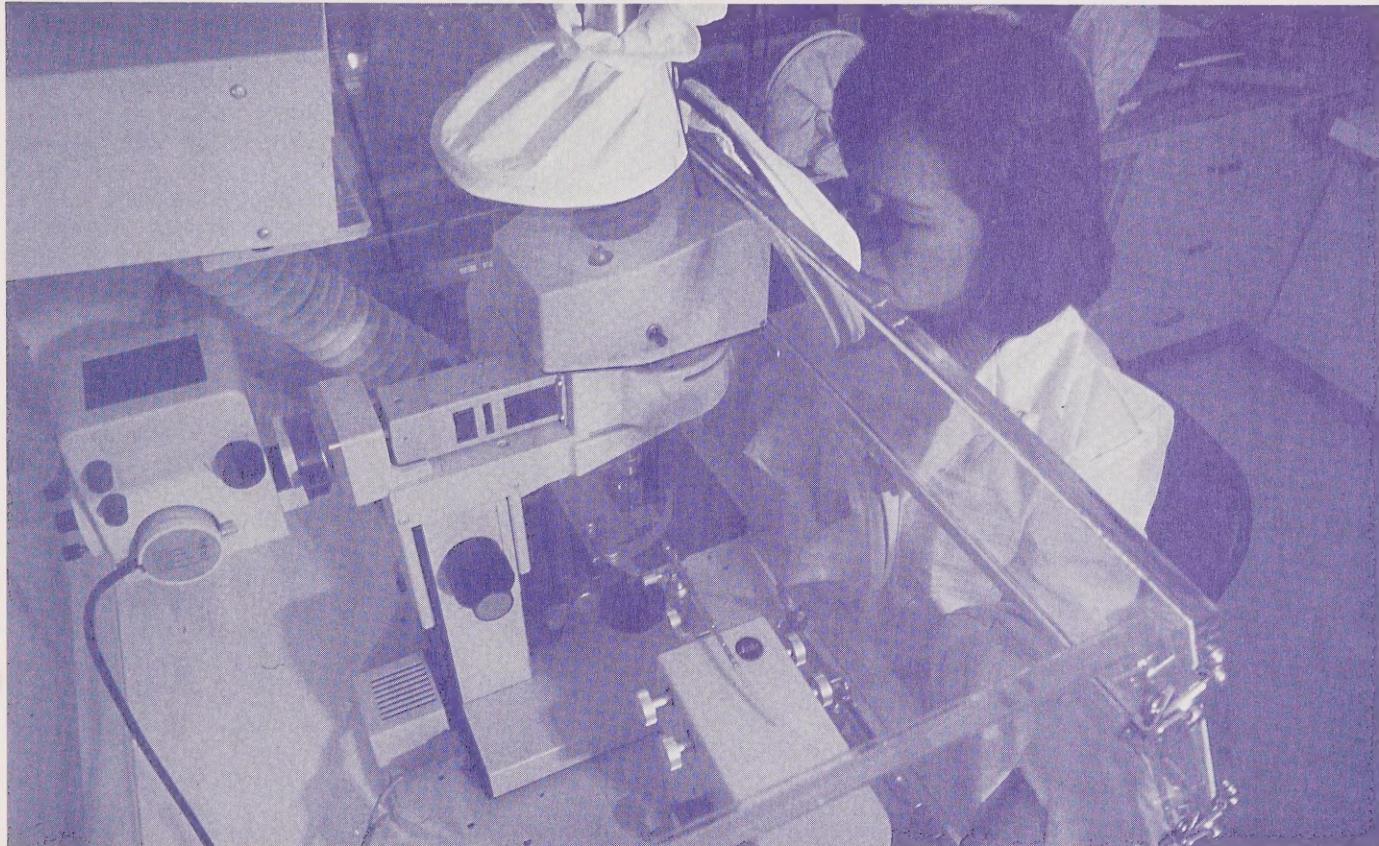
Information
Management

Number 7 March 1994

Bulletin

Several categories of information underpin decisions on allocating agricultural research resources. Combining them makes the process easier.

More intelligence, less risk



Researchers have to see things up close, but Morrissey needs the big picture.

Dr. Brian Morrissey, ADM Research at Agriculture and Agri-Food Canada, knows about herds, crops, barns, labs and scientists. He also knows about "stovepipes" — the term often used for the tendency to keep information in isolated systems.

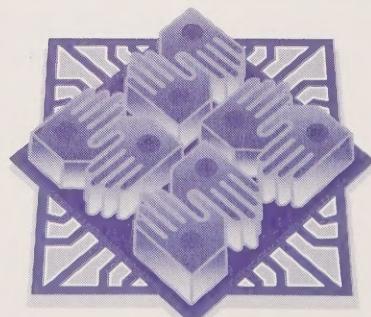
Breaking the barriers between stovepipes with a new customized software has led to better planning and decision-making by Morrissey and his managers.

The special software was developed to Morrissey's specifications by a program officer. In Morrissey's words, it "reduces the masses of available information relevant to decision-making to a digestible amount for a small incremental cost."

Managing technology transfer

The Research Branch has a staff of 800 scientists and 2,400 other employees. Its experimental farms and laboratories are

continued on page 2



See page 4



National Archives of Canada
Treasury Board of Canada
Secretariat

Archives nationales du Canada
Conseil du Trésor du Canada
Secrétariat

Canada

Life in the electronic village

Will a strong sense of community flourish in the electronic village?

Peter Calamai of *The Ottawa Citizen* examined this issue at last December's "Pathways for Service in the Electronic Village" conference — a two-day event sponsored by the Canadian Access and Privacy Association and Treasury Board Secretariat.

We cannot, Calamai said, "encourage community by letting the electronic village develop in the image of the electronic mass media. That amounts to a superhighway running one way — out to the people — and a muddy cow-path back the other."

A genuinely democratic community in the new age of information technology can be achieved only if there is real opportunity for interaction, a two-way electronic highway to and from the people, he said.

Governments need to be genuinely open

Calamai appealed for more openness by all three orders of government in Canada. Openness, he said, is not "waiting until someone applies for records [under the Access to Information Act], but making the information public routinely, as a matter of course."

How? By supplying free single copies of modest documents to anyone sending a stamped, self-addressed envelope; by reverse faxing to anyone willing to pay telephone toll charges; and via computer

bulletin boards operating 24 hours a day and through Internet.

But for now, Calamai noted, one has to pay to read the decisions of the Supreme Court promptly or easily. And if you want to read the recent report of the Royal Commission on New Reproductive Technologies, a commission that cost taxpayers \$28 million, be prepared to shell out \$52 for a report that is available only in print.

The public should be able to use electronic means to access government information and, just as importantly, to provide feedback on public policy and ethical issues.

Governments have a choice, Calamai said. "They can become more open because it's the right thing to do, because it is an essential part of rescuing a sense of community in this country. Or they can become more open because otherwise the taxpayers are going to respect government even less. Take your pick."

For more information, or to comment on issues related to the public interest in the dissemination of government information, contact Louise Kebe by phone (613) 957-2407 or by fax (613) 957-8027. For tapes of the proceedings, contact Conference Tape at (613) 824-2583.

continued from page 1

More intelligence, less risk

spread all over the country; they represent an enormous investment in operational funding and fixed assets. Morrissey's decisions concern the allocation of human and other resources to research projects — projects that will lead to technology transfer to the private sector.

Decisions involve probability, not certainty; but with proper information, they become more like intelligent forecasts and less like blind guesses. To be well-informed, Morrissey has mingled "top-level views"

of the personnel, financial and materiel management data already available on departmental databases. They come together in a software package that makes his decision-making quicker and more reliable.

Integrated summary of costs

This package affords Morrissey an integrated view of the costs associated with research. With this perspective, he and his managers can compare projects

with each other on the basis of expected returns — improvements in Canada's agricultural and agri-food sectors — versus investment.

Morrissey's customized software acts as a gateway when he needs to look further into detailed information. For example, the personnel database will show which scientists have the expertise required for a particular project, and who might be a candidate for a career-refreshing assignment in industry or academia.

Alternative formats honour right of access

"Alternative formats and adaptive technology can open doors for us. They can make jobs accessible and make us productive people."

These are the words of Alan Conway, an interpreter with the House of Commons. Conway has been blind since birth and, like many other people with disabilities, has had to fight hard for rights that people without sensory disabilities take for granted.

Conway's preferred medium is braille. He tends to use material on diskette for his work and obtains information in tactile form via his computer. Sometimes he also uses the voice output feature on his computer. It's time consuming, but effective. "The main problem," he says, "is a serious lack of awareness. People have to understand what we need to make our contribution possible."

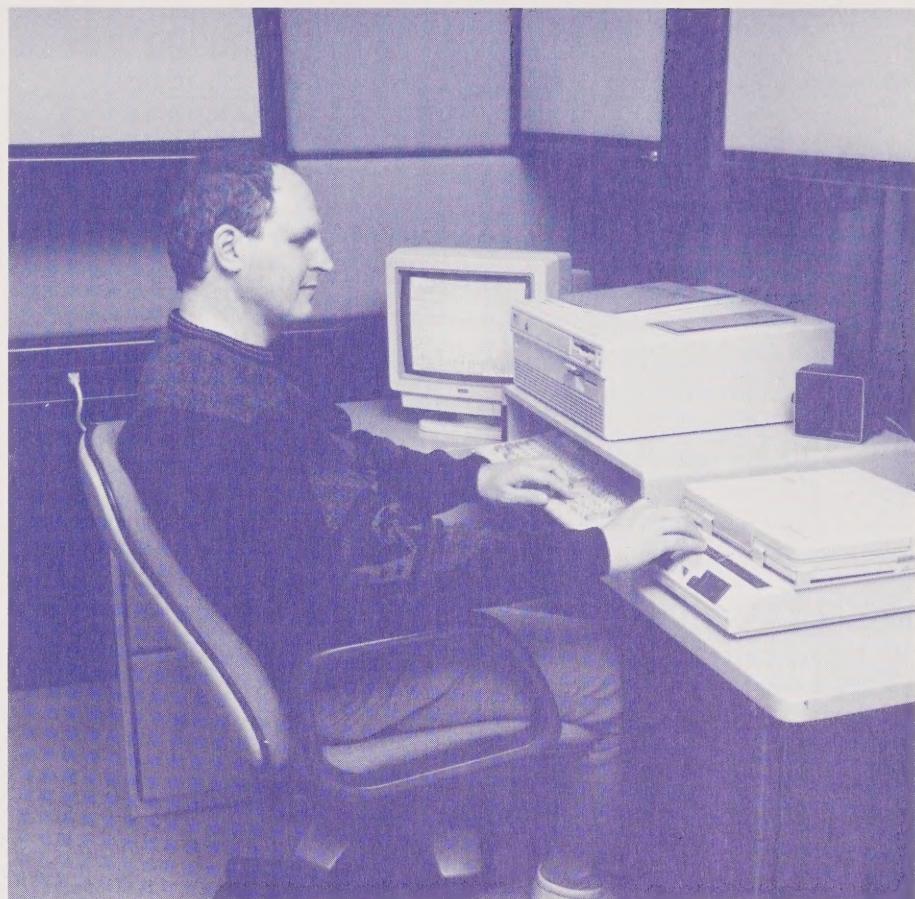
Access for all

Ross Hodgins, Senior Project Officer in the Treasury Board's Information Management Practices Division, agrees. His program has just prepared a kit in and about alternative formats (i.e. large print, braille, diskette, audio tape) for government departments.

"We have legislative commitments to provide access to information and strengthen the Communications Policy," he says, "but the most important thing is to serve people with disabilities better."

The kit contains the *Alternative Formats: Access for All* booklet, and the guide, *How to Provide Alternative Formats* — in large print and braille, and on diskette and audio tape. Based on information in *Doorway to Information*, the 1992 report of the Interdepartmental Working Group on Communicating with Persons with Disabilities, the guide highlights the information requirements of people with disabilities and emphasizes the need to provide information in a usable format. Many of the recommendations in *Doorway to Information* have been adopted by Treasury Board.

"The Working Group and the report laid the groundwork," says Hodgins. "The legislation and the communications policy —



Michel Salvas, Environment Canada, using the Navigator refreshable braille display. Michel's right hand is on a "paperless braille panel" which allows him to read the information on his computer screen.

built on a duty to inform, service to the public and fair communications practices — were already in place. The kit raises general awareness and provides instructions for practitioners."

Challenging information suppliers

The response has been so positive that Hodgins is having trouble keeping the kits in stock. "While the timing might not have been ideal with communications budgets being slashed by \$75 million in February 1992, people understand the fairness of providing access to information in usable formats."

Next on the agenda for Treasury Board is a series of workshops on how to produce information in alternative formats and the development by Canada Communication Group of a national list of suppliers of alternative formats. There are also plans for a companion kit on how to proceed

after receiving a request for material in large print, braille, audio cassette or computer diskette. Most important of all, Hodgins says, is the preparation of standards for all alternative formats.

For Alan Conway, the practical effort to fill a need that has existed for a long time is welcome news. Access to information is, after all, a right for all.

Iris Winston
National Library of Canada

The alternative formats kit is available from Treasury Board, either by phoning (613) 995-2855 or by faxing (613) 996-0518. Doorway to Information is available from the National Library. For your copy, phone (613) 995-7969 or fax (613) 991-9871.

Departmental Integrators are the answer. What's the question?

Agriculture sows seeds for DI role

When Andy Macdonald, Chief Informatics Officer, called on deputy ministers last October to name their Departmental Integrators, he wasn't shooting in the dark.

Eventually, each program may have software tools that combine generic elements — uniform across the department and perhaps even across government — with specific functions that are unique to that program.

Rather, he was responding to a recommendation of the 1992 Senior Administrators Conference and reflecting the experience of several pioneer departments. One such department is Agriculture and Agri-Food Canada.

A large diverse department, Agriculture and Agri-Food Canada faces enormous challenges in integrating its administrative systems. For example, the department maintains up to ten major vendor lists

containing substantially the same information; and farmers may have to register or change addresses with five different program areas.

To make headway on information sharing and the "single window" for service to clients, Dr. Gordon Dittberner, ADM Corporate Management, assigned one person to spearhead integration throughout the institution. When Macdonald's call letter formalized the Departmental Integrator (DI) role, Dittberner simply asked Mr. Harry Crowe, Director of Integrated Resource Systems, to continue in that position.

Crowe's first priority as DI is to standardize administrative information. He is also addressing the needs of program managers to bring administrative and operational information together.

Eventually, each program may have tools that combine generic elements — uniform across the department and perhaps even across government — with specific functions that are unique to that program. The software application serving the Research Branch (see cover story) is a partial illustration of this goal. The application brings

together information in a manner that serves the unique decision-making needs of the Research Branch. But the underlying administrative systems and databases must still be revamped in order to work together more efficiently.

There are presently 31 Departmental Integrators. They collaborate and share results through meetings of the Common Information Management Committee (CIM) and through focus group projects. For information on the DI program, call John Johnston, Treasury Board Secretariat, at (613) 952-3370.

In Brief

On 2 November 1993, a reporter asked Dave Nichols how he had made his "President's Choice" line of products so successful. "Besides the quality and value of the products," he answered, "I did it with information." He likened his popular *Insider's Report* to a cross between the *Consumer's Report* and *Mad Magazine*.

CBC Radio

Shoe



Used with permission

Demystifying information management

The IMPortance of information for minding your business

Confused by "paradigm shifts," "quantifiable impact assessments" and other bafflegab? Take heart! In a recent interview, Barbara Wynne-Edwards discussed, in straightforward language, how we can take a simple and systematic approach to managing information.

Wynne-Edwards, now a CCMD faculty member, has seen the management of information and systems from various perspectives, including the position of director-general of corporate management services in two federal government departments.

Roughly 70 per cent of the cost of information is attributable to its collection.

Information management is not a technology sales pitch in disguise, she said emphatically. Rather, it is common-sense application of life-cycle management principles and practices to a very costly and valuable asset: information.

The IMPortance of sound planning
Good management requires planning. An Information Management Plan (IMP) is not a shopping list of computer hardware and software. (See page 6 for pointers on producing a useful IMP.) A good plan should begin with the validation or definition of the information requirements of an organization. When these have been properly analyzed and organized, they identify the information needed to help public servants make decisions, deliver services, account for government activities, and record government history. Furthermore, strategic information planning can help us rationalize our organizational structures, our supporting data bases, our overall systems development and our technology requirements.

In approaching information management, managers should pose the following four questions:

1. *What information do we need for the task at hand, the broader needs of our organization, or of the government at large?*

It is very important that, across government, we define carefully what information we need, collect it only once, and share it as often as is feasible. Roughly 70 per cent of the cost of information is attributable to its collection, but information only realizes its full value after it has been organized and analyzed and can be used by programs, departments and other government agencies.

2. *Does the information already exist?*

Once the need for information is confirmed, check if it is already available and, if so, where and how it can be accessed. Costly duplication can often be avoided by checking *InfoSource* and other listings. If the information you need is not available, devise options for how it can be created or collected, and by whom.

Information management is not a technology sales pitch in disguise.

3. *How will we handle the information?*

Determine who will store, maintain, protect and access the information you need; what are the best media (audio, paper, film, etc.) for these functions; and what tools (from index cards to computer systems) will be used. Decide which approach is most cost-effective, and how the information will be accessed by and communicated to others.

4. *Is the information we hold still valid and useful?*

Don't clog the system. When you are certain that information has become obsolete, get rid of it in accordance with government legislation and policies on disposition.

When you are certain that information has become obsolete, get rid of it.

Good information management within the public service comes down to two basic points, says Wynne-Edwards. First, what business are we in (or what services are we delivering)? Second, what information do we need to deliver them efficiently and effectively? After program managers have defined information requirements, specialists in information management and technology can then help to design and operate systems that support our business activities, promote information sharing, and preserve corporate memory.

A planned approach to information management, Wynne-Edwards concludes, can help an organization rethink its basic business processes: "In the federal government, where our biggest business is information, it can lead to significant savings if we are prepared to re-engineer, not just fine-tune, existing processes."

*For a more comprehensive treatment of these ideas, see *Simply Information Management*, which was produced under the sponsorship of the Information Management Education Committee. The text is available through CCMD. Call (613) 994-0913.*

Information management planning: Some basic hints

- Secure support for the process from all senior managers. This planning process can challenge organizational boundaries; a lack of acceptance could lead to resistance.
- Start with a fundamental examination of your organization's business. Operational managers must lead this process, with professional support, if it is to succeed.
- Draw up a comprehensive list of the organization's responsibilities and associated activities. Challenge every activity and eliminate those that add no value to the end product or service. This can improve productivity by reducing the volume and processing costs of associated information.
- Specify the information required to carry out each responsibility or activity.
- Group common or duplicate information requirements into information clusters.
- Verify whether needed information is currently available elsewhere, or whether it has to be collected or generated.
- Develop options for how each cluster of information is to be handled, and who is to be primarily responsible for each cluster.
- Divide tasks into routine versus complex. Routine tasks may lend themselves to greater automation, thereby freeing up employees to solve more complex problems or deal with the public.
- Develop systems to handle the information, with clear procedures and lines of accountability for both manual and automated tasks.

Barbara Wynne-Edwards
Canadian Centre for Management
Development

Build with the Blueprint

Want to contribute to the search for "Government services that are affordable, accessible and responsive"? Then comment on the *Blueprint for Renewing Government Services Using Information Technology*. Produced by Treasury Board's Office of Information

Management, Systems and Technology, the *Discussion Draft* hit the streets in late March. Ian Clark, Treasury Board Secretary, and Andy Macdonald, Chief Informatics Officer, are looking for community input by the end of May. For copies call (613) 995-2855.

The *Information Management Bulletin* is published quarterly by the National Archives of Canada and Treasury Board Secretariat.

The **IMB** is concerned with the strategic use of information. It reports on trends and issues in the management of information and its supporting technology that are relevant to the work of the Government of Canada.

Our audience comprises the senior managers of government departments and agencies. Extra copies of the **IMB** are available to pass on to interested colleagues and staff.

We welcome your articles and letters. Please include your name, address and telephone number. Should we decide to publish your work, your name will be included with it.

Published contributions may be edited for length or clarity.

The opinions of contributors are their responsibility, not the responsibility of the **IMB** or its sponsor organizations.

To submit articles or letters, receive the bulletin or change your mailing address, write or fax to:

Information Management Bulletin
National Archives of Canada
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0N3
telephone (613) 996-1473
fax (613) 943-1374

Managing editor:
Robert Czerny

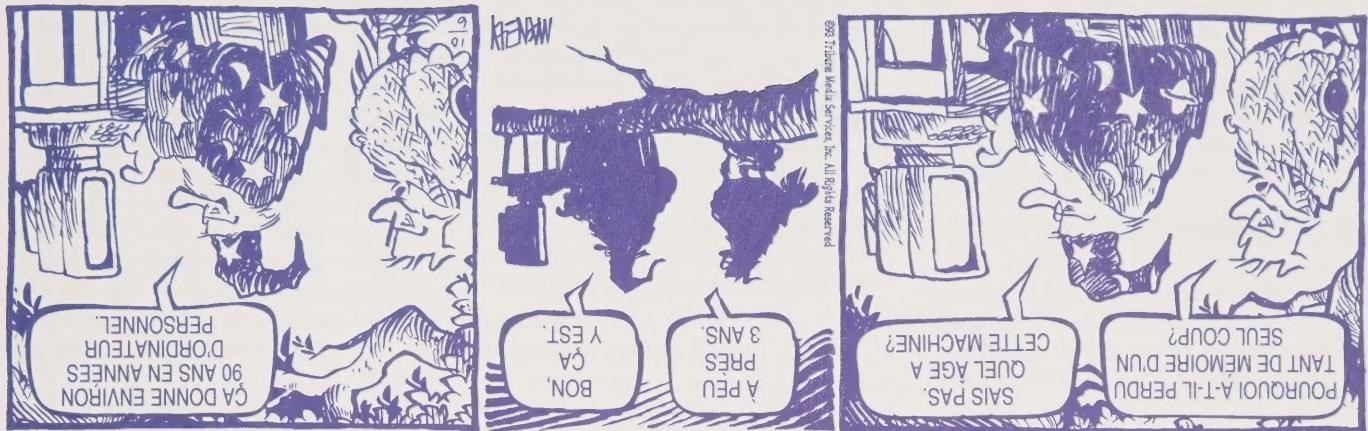
Staff:
Michèle Bisson, Bob Ferris,
Judith Nicholson, Charles Strong,
Arnold Wood

The **IMB** (ISSN 1192-1528) is printed on alkaline paper. Copyright Minister of Supply and Services Canada 1994.

Planification de la gestion de l'information : conseils élémentaires

Conseils élémentaires

<p>Personnel : Michelle Bisson, Bob Ferris, Judithe Nicholson, Charles Strong, Arnold Wood</p>	<p>Reéditeur en chef : Robert Czemy</p>	<p>Le logiciel permet aussi de porter d'entre</p>	<p>des décisions malinées sur la probabilité, de faire des prévisions intellectuelles. Pour être bien</p>
<p>Bulletin sur la gestion de l'information Archives nationales du Canada 395, rue Wellington Ottawa (Ontario) K1A 0N3 Téléphone (613) 996-1473 Télécopieur (613) 943-1374</p>	<p>la poste ou le télécopieur : veuillez communiquer avec nous par ou changer votre adresse postale, envoyer des lettres, recevoir le bulletin Si vous voulez soumettre des articles,</p>	<p>alimentaire au Canada. les secteurs de l'agriculture et de l'agro-</p>	<p>de ces secteurs — améliorations dans investissements — comparaison des de ce que l'on attend en retour des naries, comparer les projets en fonction recherche. Il peut ainsi, avec ses gestion- apergu global des cotisations à la Ce logiciel intègre tout offre à Morrissey un des laboratoires sont dispersés dans tout les employés. Ses fermes expérimentales et 800 sociétés de la recherche complète</p>
<p>La responsabilité des opinions émises Les textes choisis pourront être racourcis ou clarifiés. mentionne.</p>	<p>publier votre texte, voter nom sera téléphone. Si nous décidons de nous, voter adresse et voter numéro de bienvenus. Veuillez indiquer votre Vos articles et vos lettres sont les employés.</p>	<p>du Ministère. Le logiciel lui permet donc de prendre des décisions plus fiables plus vite.</p>	<p>la transfert de technologie au secteur privé. projets de recherche qui menacent au ressources, humaines ou autres, à des de Morrissey concerne l'affection de tion et les immobilisations. Les décisions investissement pour le fonds d'exploita-</p>
<p>Centre canadien de gestion Barbara Wynne-Edwards tâches informatisées.</p>	<p>■ Élaborer des systèmes de manipulation de l'information complexes ou servir le public. ressoudre des problèmes plus tion, libérait les employés pour présenter partout mieux à l'automatisa- compliquées. Les tâches routinières se Separer le travail de routine des tâches chaque unité.</p>	<p>■ Élaborer diverses options de fonctionnement pour les différentes unités d'information et déterminer qui est principalement responsable de tâches avec l'aide de spécialistes.</p>	<p>■ Pour que le processus soit couronné de succès, les gestionnaires d'opérations doivent effectuer cette exercice pour améliorer la productivité au produit ou au service final. Cet exercice permet de renseigner les necessaires pour chaque responsabilité ou chaque activité.</p>
<p>■ Grouper en unités d'information les besoins de renseignements communs ou qui se chevauchent.</p>	<p>■ Vérifier si l'information nécessaire actuellement disponible ailleurs ou si elle doit être recueillie ou créée.</p>	<p>■ Grouper en unités d'information les besoins de renseignements communs ou qui se chevauchent.</p>	<p>■ Comme pour par un examen fondamental de votre organisation. Pour que le processus soit couronné de succès, les gestionnaires d'opérations doivent effectuer cette exercice pour améliorer la productivité au produit ou au service final. Cet exercice permet de renseigner les necessaires pour chaque responsabilité ou chaque activité.</p>
<p>■ Assurer que toute la haute gestion applique le processus. Ce processus de planification peut menacer les frontières de l'organisation, si l'est pas bien accepté, il peut y avoir de la résistance.</p>	<p>■ Grouper en unités d'information les besoins de renseignements communs ou qui se chevauchent.</p>	<p>■ Assurer que toute la haute gestion applique le processus. Ce processus de planification peut menacer les frontières de l'organisation, si l'est pas bien accepté, il peut y avoir de la résistance.</p>	<p>■ Assurer que toute la haute gestion applique le processus. Ce processus de planification peut menacer les frontières de l'organisation, si l'est pas bien accepté, il peut y avoir de la résistance.</p>
<p>■ Grouper en unités d'information les besoins de renseignements communs ou qui se chevauchent.</p>	<p>■ Vérifier si l'information nécessaire actuellement disponible ailleurs ou si elle doit être recueillie ou créée.</p>	<p>■ Grouper en unités d'information les besoins de renseignements communs ou qui se chevauchent.</p>	<p>■ Assurer que toute la haute gestion applique le processus. Ce processus de planification peut menacer les frontières de l'organisation, si l'est pas bien accepté, il peut y avoir de la résistance.</p>
<p>■ Grouper en unités d'information les besoins de renseignements communs ou qui se chevauchent.</p>	<p>■ Vérifier si l'information nécessaire actuellement disponible ailleurs ou si elle doit être recueillie ou créée.</p>	<p>■ Grouper en unités d'information les besoins de renseignements communs ou qui se chevauchent.</p>	<p>■ Assurer que toute la haute gestion applique le processus. Ce processus de planification peut menacer les frontières de l'organisation, si l'est pas bien accepté, il peut y avoir de la résistance.</p>
<p>■ Grouper en unités d'information les besoins de renseignements communs ou qui se chevauchent.</p>	<p>■ Vérifier si l'information nécessaire actuellement disponible ailleurs ou si elle doit être recueillie ou créée.</p>	<p>■ Grouper en unités d'information les besoins de renseignements communs ou qui se chevauchent.</p>	<p>■ Assurer que toute la haute gestion applique le processus. Ce processus de planification peut menacer les frontières de l'organisation, si l'est pas bien accepté, il peut y avoir de la résistance.</p>



Save

Le 2 novembre 1993, un journaliste demandait à Dave Nichols comment il avait réussi à rendre si populaires ses produits « Choix du Président ». « En plus d'offrir de bons produits à de bons prix, répondait Nichols, je me suis servi de l'information. » Il a ajouté que son Rapport confidentiel était un mélange de Protégez-vous et de Croc.

En bref

Il y a actuellement 31 intégrateurs ministériels. Ils collaborent et partagent leurs résultats lors des réunions du Comité de gestion de l'information communautaire (GIC) et par le biais de projets de groupes de travail. Pour obtenir des renseignements sur le programme LM, téléphoner à John Houston, Secrétaire du Conseil du Trésor, (613) 952-3370.

manieré à répondre aux besoins uniques de la Direction de la recherche en matière de presé de décisions. Toutefois, les systèmes administratifs sous-jacents et les bases de données doivent encore être revus et corrigés pour être plus efficaces.

- Pour faire avancer le partage de l'information et le concept de « guichet unique » pour les services aux clients, Gordon Dittbemer, SMA, Gestion différenciés.
- Pour faire avancer le partage de l'information et le concept de « guichet unique » pour les services aux clients, Gordon Dittbemer, SMA, Gestion différenciés.
- L'intégration dans l'ensemble de l'institution, Lorsque la lettre d'appel de Macdonald officieuse le rôle d'intégrateur ministériel, Dittbemer a simplement demandé à Harry Crowe, directeur des systèmes de ressources intégrées, de continuer à occuper ce poste.

De fait, il regroussait à une recette dans
dation de la conférence des hauts
gestionnaires de 1992 et trait profit
de l'expérience de plusieurs ministres
pionniers, dont Agroculture et Agro-
alimentaire Canada (AAC).
AAC est un ministère vaste et diversifié.
L'intégration de ses systèmes admissi-
tratifs le confondre à de nomes décls. Par
exemple, le ministère maintient jusqu'à
dix listes de gros fournisseurs contenant
essentiellement la même information, et
les agriculteurs doivent parfois s'inscrire
ou communiquer leur changement

Àvec le temps, chaque programme autorise des instruments permettant de combiner des éléments de combinaisons partielles fonctionnant avec un programme.

Lorsque Andy Macdonald, dirigeant principal de l'information, avait demandé aux sous-ministres, en octobre dernier, de nommer leur intégrateur ministériel (IM), il savait ce qu'il faisait.

Agriculture fait une place à l'intégrateur ministériel

Les intégrateurs ministériels sont la réponse. Quelle est la question?

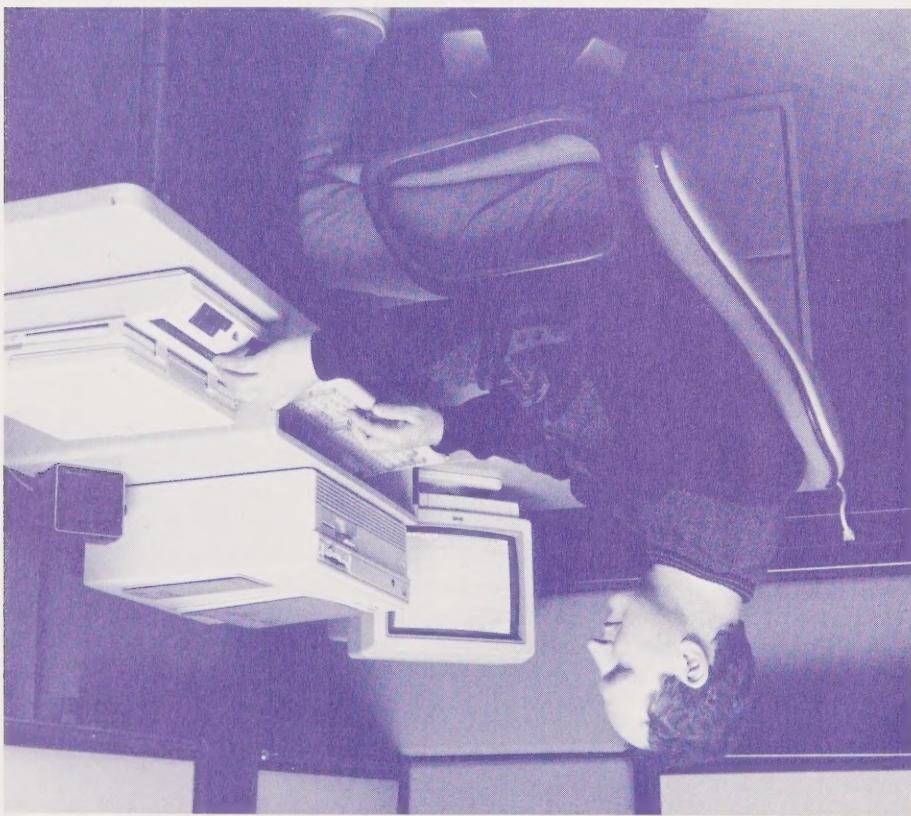
en médias substituts et la préparation, par d'ateliers sur la production d'information nationale : tel. (613) 995-7969 ; obtenir Portes ouvertes à la Bibliothèque nationale (613) 991-9871.

adresses-vous à la Bibliothèque nationale (613) 995-2855, ou envoyez une médias substituts, composez le (613) 996-0518. Pour obtenir Portes ouvertes à l'information, télécopiez au (613) 995-2855. Pour commander la trousse sur les médias substituts, composez le (613) 996-0518. Pour commander la trousse sur les médias substituts à l'information nationale du Canada, télécopiez au (613) 995-2855.

Bibliothèque nationale du Canada (613) 995-2855, ou envoyez une médias substituts, composez le (613) 996-0518. Pour commander la trousse sur les médias substituts à l'information nationale du Canada, télécopiez au (613) 995-2855. Alan Conway se réjouit de ces efforts concrètes pour répondre à un besoin qui existe depuis longtemps. Après tout, il a accès à l'information, on y a tous droit.

Alan Conway se réjouit de ces efforts concrètes pour répondre à un besoin qui existe depuis longtemps. Après tout, il a accès à l'information, on y a tous droit. Hodgins, également à une trousse d'accompagnement nationale de fournisseurs. On songe à la liste nationale de fournisseurs. Le Groupe Communication Canada, d'une part nommés pour tous ces médias, d'autre part nommés pour tous ces médias substituts. Il faut absolument rediger demandes de documents traiter les demandes de documents en médias substituts, le service aux clients et des pratiques de communication égalemant à une trousse d'accompagnement nationale de fournisseurs. La liste nationale de fournisseurs. On songe à la liste nationale de fournisseurs. Le Groupe Communication Canada, d'une

part nommés pour tous ces médias, d'autre part nommés pour tous ces médias substituts. Il faut absolument rediger demandes de documents traiter les demandes de documents en médias substituts, le service aux clients et des pratiques de communication égalemant à une trousse d'accompagnement nationale de fournisseurs. On songe à la liste nationale de fournisseurs. Le Groupe Communication Canada, d'une



Anthony Scullion

Les médias substituts et le droit à l'accès

Pour obtenir plus d'information, ou pour livrer vos observations sur des questions ayant trait à l'interêt public relativement à la diffusion de l'information gouvernementale, communiquez avec Louise Kebé par téléphone, au (613) 957-2407, ou par télécopieur, au (613) 957-8027. Pour obtenir des énergies extrêmes de section chargée des bandes de conférences, au (613) 824-2583.

Le secrétariat du Conseil du Trésor, et Andy Macdonald, dirigeant principal de l'information, obtiennent recevoir des commentaires avant la fin mai. Pour obtenir des exemples, composez le (613) 995-2855.

Connaisseur des décisions de la Cour suprême rapidement et facilement. Et si vous voulez lire le rapport de la Commission royale sur les nouvelles techniques de reproduction, une commission qui a coûté 28 millions de dollars aux contribuables, préparez-vous à débourser 52 dollars pour le rapport, qui n'est disponible qu'en version imprimée.

Le public devrait pouvoir accéder à l'information gouvernementale par voie électronique et, chose tout aussi importante, il devrait pouvoir donner de la même manière son avis sur les politiques publiques et les questions de la communauté, ou encore elles-mêmes, au travers d'un autre débats publics.

« Les administrations doivent faire un choix, dit Clamati. Elles peuvent soit s'ouvrir davantage parce que c'est la bonne chose à faire, parce que cela constitue une partie essentielle de la sauvegarde de notre sentiment communautaire, ou encore elles peuvent s'ouvrir davantage parce que c'est du autrement les contribuables qui gouvernent. Reste à faire le choix. »

Services gouvernementaux à l'aide des technologies de l'information. Produite au Conseil du Trésor par le Bureau de la Gestion de l'information, Systèmes et technologies de l'information, l'Ébauche pour discussion a été diffusée à la fin mars, Ian Clark,

Vous voudrez aider à trouver des moyens de rendre les services gouvernementaux accessibles, adaptables au besoins, et offrir des prix raisonnables? Donc, donnez vos observations sur le Plan directeur pour le renouvellement des

Contribuez au plan directeur

Quelques documents y arrivent ? En fournit assurant une copie gratuite de documents de taille modeste à tous ceux qui envolent une enveloppe pré-adressée affranchie, en expédiant des télécopies à quiconque accepte de payer les frais virez et en utilisant les balbillards électroniques, qui fonctionnent 24 heures par jour, ainsi qu'Internet.

Les administrations doivent s'ouvrir
Glamal demande aux trois paliers
d'administrations au Canada de faire
preuve d'une plus grande ouverture,
c'est-à-dire de ne pas attendre que
quelqu'un demande des documents [en
vertu de la Loi sur l'accès à l'information],
mais de rendre l'information publique sur
une base régulière, tout normalement.

Les administrations doivent s'ouvrir

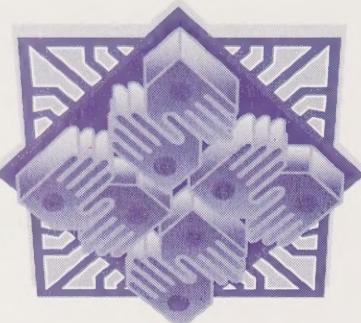
Sur Internet, nous ne pouvons pas favoriser la communication en laissant le village électronique se développer à l'image des mass media. Les électroniques. Ce serait comme une autoroute électronique à sens unique, allant vers les gens, qui eux doivent suivre un sentier boueux pour répondre.

À lire de l'information, une communauté francophone n'a vraiment rien à posséder d'autoroute que s'il y a vraiment une électronique va dans les deux sens.

Le village électronique donne-t-il naissance à un fort sentiment communautaire?

La vie dans le village électronique

Voir page 4

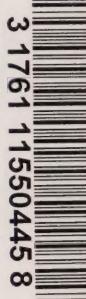


suite à la page 6

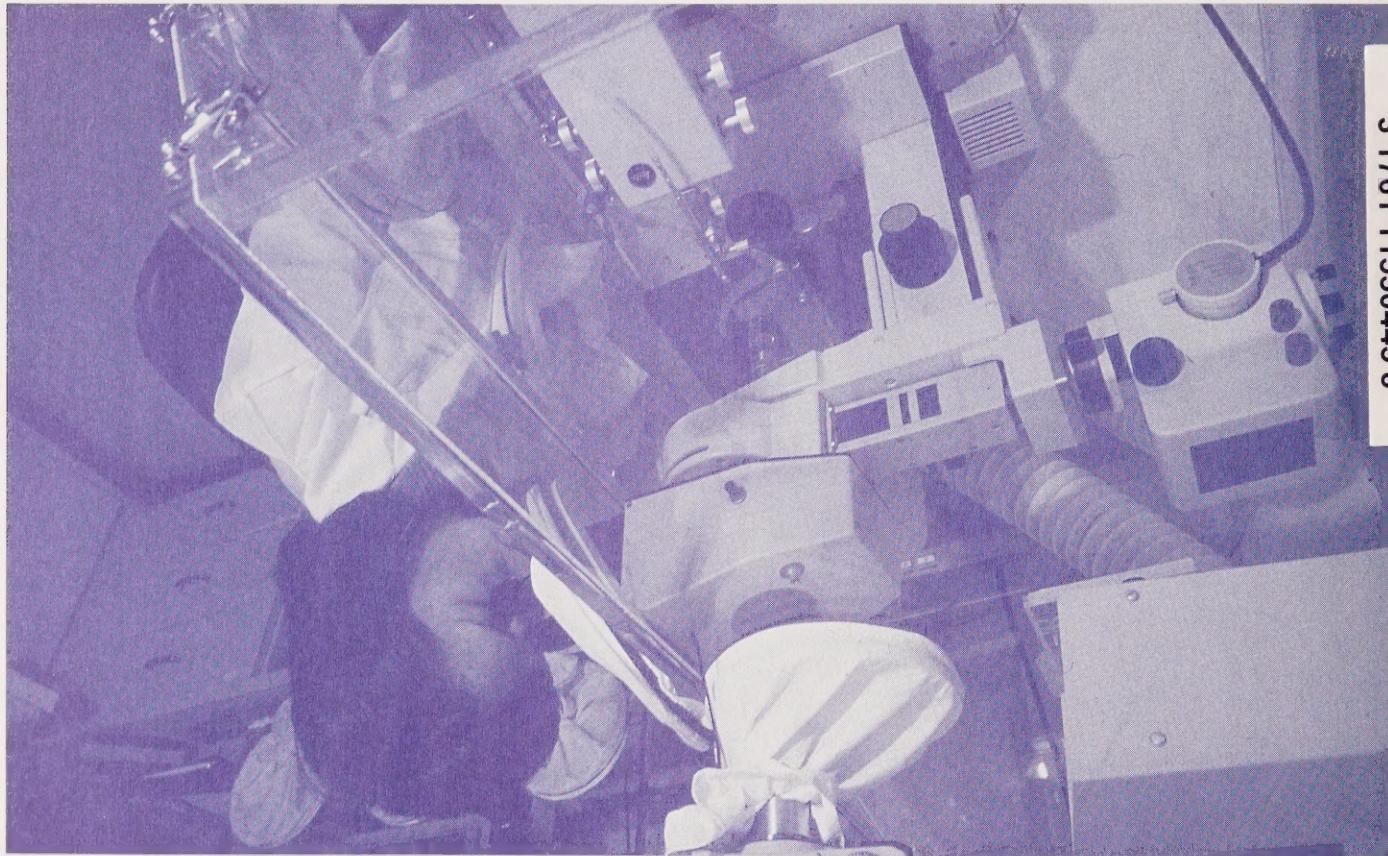
Le logiciel en question a été conçu par un agent de programme conformément aux stipulations de Morissey. Selon celui-ci, de Morissey et de ses gestionnaires. Le travail de prise de décisions à un volume raisonnable, et ce, moyennant un coût supplémentaire peu élevé.

Un logiciel sur mesure qui brise les barrières entre ces systèmes parallèles permet maintenant d'améliorer la qualité des systèmes parallèles, qui ne mettent isolés les uns des autres, ces systèmes scientifiques. Il fait long feuilles, les recettes, les établis, les laboratoires et en fait long sur les troupeaux, les agriculteurs et Agro-alimentaire Canada.

Brian Morissey, SMA de la Recherche à l'Institut régional des choses de prés, mais Morissey a besoin d'une autre ensemble. Les chercheurs doivent regarder les systèmes parallèles, ces systèmes scientifiques. Il fait long feuilles, les recettes, les établis, les laboratoires et en fait long sur les troupeaux, les agriculteurs et Agro-alimentaire Canada.



Les chercheurs doivent regarder les systèmes parallèles, ces systèmes scientifiques. Il fait long feuilles, les recettes, les établis, les laboratoires et en fait long sur les troupeaux, les agriculteurs et Agro-alimentaire Canada.



La décision plus informée entraîne un moindre risque

Plusieurs catégories d'information viennent établir les décisions prises quant à l'affection des ressources pour la recherche en agriculture. Le fait de les fusionner rend la tâche plus facile.

Bulletin

número 7 mars 1994

Gouvernement du Canada
Gestion de l'information